

(continued from page 2)

PETIZZJONI TAL-KAPITLU GHALL-INKORONAZZJONI

U perveru il shire nafa kening
ndon phandakun gani calblane
-gloria T Alla, U shire nafa
evonkion lein U-Verghe Mavina
-laid cal-Ponta Nierani shire
evonkion il bi gladi shire t-
shire nafa kening.

TOUR PLANNERS

31/ 1/74	Il-ghet ilias ta' l-organ			36 00 0
31/ 1/74	Spejjes diversi			15 00 0
31/ 1/74	Il-bieb mill-kaxxa ta' S. Marija	33 04 3		
31/ 1/74	Offert III-Madonna	7 00 0		
31/ 1/74	Mis-servizzi tal-Kor	15 75 0		
31/ 1/74	Mill-kontribuzzjoni għali-kni	00 00 0		
1/ 2/74	Aktar spejjes ta' l-istampa			85 00 0
1/ 2/74	Idja lili-membri tal-Kor			19 30 0
26/ 2/74	Spejjes diversi			6 00 0
28/ 2/74	Offerti III-Madonna	15 00 0		
28/ 2/74	Mis-servizzi tal-Kor	2 00 0		
28/ 2/74	Mill-bieb tal-kartolina	5 42 0		
28/ 2/74	Mill-kaxxa tal-Madonna	34 02 5		
28/ 2/74	Mill-kaxxa ta' S. Gusepp	19 30 0		
28/ 2/74	Il-bieb ta' l-organ			36 00 0
10/ 3/74	Offerti III-Madonna	5 00 0		
10/ 3/74	Offerti tal-kaxxa minn barra			146 00 0
10/ 3/74	Lil-Kummiss. D. C. tal-Films			2 00 0
10/ 3/74	Spejjes ta' l-istampa			18 50 0
30/ 3/74	Mis-servizzi tal-Kor	10 00 0		
31/ 3/74	Spejjes diversi			8 00 0
31/ 3/74	Offert minn l-istampa			
	għall-Pubblikazzjoni	74 00 0		
31/ 3/74	Aktar ilias ta' l-organ			144 00 0
31/ 3/74	Mill-kaxxa ta' S. Marija	49 00 0		
31/ 3/74	Spejjes tal-bieb tal-Pubblikazzjoni			46 00 0
30/ 4/74	Spejjes tal-kartolina tal-Kor			3 75 0
28/ 4/74	Il-bieb tal-kartolina	10 55 0		
28/ 4/74	Stampar ta' posters			3 75 0
30/ 4/74	Spejjes diversi			10 15 0
30/ 4/74	Offerti III-Madonna	5 00 0		
30/ 4/74	Mis-servizzi tal-Kor	15 00 0		
30/ 4/74	Mill-kaxxa ta' S. Gusepp	35 81 3		
1/ 5/74	Klika fil-fratellanza ta' Santa Marija	1 25 0		
5/ 5/74	Klika fil-fratellanza ta' Santa Marija	1 25 0		
10/ 5/74	Mill-għir tas-santa	00 13 2		
10/ 5/74	Bewg għall-fil-pubblikazzjoni tal-Pass.			2 00 0
10/ 5/74	Klika fil-fratellanza ta' Santa Marija	1 25 0		
28/ 5/74	Standard tal-fratellanza			13 0
30/ 5/74	Għas-santi tal-ibrik tal-Għid			2 00 0
31/ 5/74	Tipa III-konfessuri			5 00 0
31/ 5/74	Spejjes diversi			3 73 0
31/ 5/74	Offerti III-Madonna	22 30 0		
31/ 5/74	Mill-kaxxa ta' quddiem Santa Marija	32 81 7		
31/ 5/74	Spejjes tal-Kwarantari			31 35 0
31/ 5/74	Mis-servizzi tal-Kor	4 50 0		
1/ 6/74	Għira tal-Kwarantari	21 74 7		
2/ 6/74	Idja lili-membri tal-Kor			19 10 0
5/ 6/74	Aktar spejjes fil-pubblikazzjoni tal-Pass.			12 00 0
8/ 6/74	Mill-kaxxa ta' S. Gusepp	16 50 0		
8/ 6/74	Klika fil-fratellanza	2 25 0		
7/ 6/74	Il-bieb ta' l-organ			75 00 0
10/ 6/74	Mill-kaxxa ta' l-idja lili-membri	21 63 0		
13/ 6/74	Il-bieb ta' l-organ ta' S. Marija			04 00 0
14/ 6/74	Il-bieb tal-Bullezzin			4 00 0
0/ 6/74	Mis-servizzi tal-Kor	7 00 0		
0/ 6/74	Spejjes diversi			2 45 0
0/ 6/74	Pedaghi tal-Konfessuri			5 00 0
0/ 6/74	Bieb ta' l-organ ta' l-idja	0 00 0		
0/ 6/74	Mill-kaxxa ta' S. Marija	35 83 0		
7/ 7/74	Xiri ta' stoffa għall-istampa			10 00 0
0/ 7/74	Bieb ta' l-organ	4 50 0		
0/ 7/74	L-aktar ilias ta' l-organ			102 50 0
1/ 7/74	Offerti III-Madonna	30 00 0		
1/ 7/74	Spejjes ta' natura diversi			20 32 0
1/ 7/74	Mis-servizzi tal-Kor	13 75 0		
1/ 7/74	Offert minn l-istampa għall-testi	172 09 1		
1/ 7/74	Rikompenza III-konfessuri u għall-idja			7 00 0
1/ 7/74	Pedaghi għall-quddiem			1 30 0
1/ 7/74	Mill-kaxxa ta' quddiem S. Marija	41 75 7		
1/ 7/74	Il-bieb ta' l-organ			04 00 0

GHAWDEX MINN DEJEM QIEM LIL SANTA MARIJA

E — FL-GHARB U
L-IDWAR TIEGHU

SANTA MARIJA TA' GENTILE
(TA' PINU)

Questa bellissima storia del
S. Giovanni Evangelista. "Ec-
celsa, sub vocabulo ta' GENTILE
qui legavit tumulorum unum ter-
renum cum, omnia celebrare fa-
ciendi missam unam in festo
S. Mariae di mezzo Agosto,
et respondere necessaria in Ec-
clesia, cui omni non saluati
Mattheum de Emmaus qui
tamq. Propter qm. Ecclesie possi-
det del. tuncum quia Ecclesia
est penitus diruta."

Drus. mandavit dm. Ecclesie
prophanam servata forma Con-
tra et illius obligationem
transferri ad Ecclesie Parochem in
qua in altari assignando p. re-
torem pingi faciat imaginem
S. Mariae Assumptionis. et
aneri poto. satisfaciatur." (1)

Deus dicit il-knija. Ilum ta'
Santuarium Nazjonali Ta' Pinu
De Soldani hallella naktub
hekk: "Ta' Pinu (mija) hekk
mili-ghalga fejn tinsab. Ilum
(11-1745) taht idejn il-Markis
Depara. Maht il-ghandu l-ips il
jaghmel il-quddisa kantata
nhar il-festa taghha mhollija
mis-Sur Giovanni Gourgion fuq
ghalga. "Ei molen Duxia m-
repta ta' kemma raba kien beym
il-pla ta' quddisa wahda fil-festa
ta' S. Marija."

"Jghidulha ta' Pinu ghax kien
Pinu Gaudi li dam jichu fusteb-
ha ghal imien twil ghalkemm
hi giet minnha mil-familja
GENTILE. Giet iprofanatha
darba darba fis-sena 1575 u
l-onra ta-sena 1635. Wara l-ew-
wel profanazzjoni l-poplu ha
niet jarga jsewina, u certu
Dumink Muscat, dment najt,
kien thallax minn buta biva le-
sir fil-quddisa kull nhar ta'
festa: wara t-tieni profanazzjo-
ni, giet irrangata fis-sena 1636
bit-thabir ta' l-imsemmi Gourg-
gion." (2)

"E impossibile determinare
a qual epoca risale la prima
fabbrica del Santuario man-
dando i documenti. Essa po-
re e' certamente piu' antica del
1554, nel qual anno fu la chiesa
in dal vescovo diocesano, Mons.
Fr. Domenico Cubelles e polche
negli atti di essa visita dal ves-
covo si legge che ora allora di
testo riedificata: credo si possa
assegnare al santuario almeno
cinque secoli di esistenza: dan-
do circa 150 anni alla vecchia
fabbrica, che nel 1554 aveva do-
vuto dar luogo alla nuova. La
famiglia Gentile, di cui sembra
spunta da lungo tempo la dis-
cendenza, fece costruire la pri-
ma chiesa, che fu' parca
per molti anni, appellata "ta'
Gentile". Un piccolo fondo ru-
stico assegnato in dote dal pri-
mo fondatore, dove rappresentava
il necessario all'annua festa
S. Maria di Mezz
Agosto (3). Riedificata di
recente nel 1553 dopo ventun
anni era gia' in rovina tanta che
il Sigr. Matteo de Emmaus
che ne aveva cura, non pot-
te additare in il peso della fon-
dazione: su in tale stato tro-
vata nel 1575 il pretorato Visi-
tator Apostolico (4). E' tradi-
zione costante nel Garbo che
derivata da Mons. Depara la
distruzione della chiesa, e ac-
cingersi a macerare a demolir-
la, ma il primo di essi, cio' for-
se, si rompesse in quella un
braccio: il che parendo segno
del intervento divino a favore



del sacro luogo, nessuno fosse
per oso' diffargli ingiuria. Ran-
cose questa voce, senza pre-
tendere aggiungere maggior
credito di quello che si merita
" (5)

Haru varjanti qm. ta' din
il-knija. Ilum ta' Pinu, naktub
hekk: "Ta' Pinu, naktub hekk
mili-ghalga fejn tinsab. Ilum
(11-1745) taht idejn il-Markis
Depara. Maht il-ghandu l-ips il
jaghmel il-quddisa kantata
nhar il-festa taghha mhollija
mis-Sur Giovanni Gourgion fuq
ghalga. "Ei molen Duxia m-
repta ta' kemma raba kien beym
il-pla ta' quddisa wahda fil-festa
ta' S. Marija."

"Jghidulha ta' Pinu ghax kien
Pinu Gaudi li dam jichu fusteb-
ha ghal imien twil ghalkemm
hi giet minnha mil-familja
GENTILE. Giet iprofanatha
darba darba fis-sena 1575 u
l-onra ta-sena 1635. Wara l-ew-
wel profanazzjoni l-poplu ha
niet jarga jsewina, u certu
Dumink Muscat, dment najt,
kien thallax minn buta biva le-
sir fil-quddisa kull nhar ta'
festa: wara t-tieni profanazzjo-
ni, giet irrangata fis-sena 1636
bit-thabir ta' l-imsemmi Gourg-
gion." (2)

"E impossibile determinare
a qual epoca risale la prima
fabbrica del Santuario man-
dando i documenti. Essa po-
re e' certamente piu' antica del
1554, nel qual anno fu la chiesa
in dal vescovo diocesano, Mons.
Fr. Domenico Cubelles e polche
negli atti di essa visita dal ves-
covo si legge che ora allora di
testo riedificata: credo si possa
assegnare al santuario almeno
cinque secoli di esistenza: dan-
do circa 150 anni alla vecchia
fabbrica, che nel 1554 aveva do-
vuto dar luogo alla nuova. La
famiglia Gentile, di cui sembra
spunta da lungo tempo la dis-
cendenza, fece costruire la pri-
ma chiesa, che fu' parca
per molti anni, appellata "ta'
Gentile". Un piccolo fondo ru-
stico assegnato in dote dal pri-
mo fondatore, dove rappresentava
il necessario all'annua festa
S. Maria di Mezz
Agosto (3). Riedificata di
recente nel 1553 dopo ventun
anni era gia' in rovina tanta che
il Sigr. Matteo de Emmaus
che ne aveva cura, non pot-
te additare in il peso della fon-
dazione: su in tale stato tro-
vata nel 1575 il pretorato Visi-
tator Apostolico (4). E' tradi-
zione costante nel Garbo che
derivata da Mons. Depara la
distruzione della chiesa, e ac-
cingersi a macerare a demolir-
la, ma il primo di essi, cio' for-
se, si rompesse in quella un
braccio: il che parendo segno
del intervento divino a favore

del sacro luogo, nessuno fosse
per oso' diffargli ingiuria. Ran-
cose questa voce, senza pre-
tendere aggiungere maggior
credito di quello che si merita
" (5)

Haru varjanti qm. ta' din
il-knija. Ilum ta' Pinu, naktub
hekk: "Ta' Pinu, naktub hekk
mili-ghalga fejn tinsab. Ilum
(11-1745) taht idejn il-Markis
Depara. Maht il-ghandu l-ips il
jaghmel il-quddisa kantata
nhar il-festa taghha mhollija
mis-Sur Giovanni Gourgion fuq
ghalga. "Ei molen Duxia m-
repta ta' kemma raba kien beym
il-pla ta' quddisa wahda fil-festa
ta' S. Marija."

"Jghidulha ta' Pinu ghax kien
Pinu Gaudi li dam jichu fusteb-
ha ghal imien twil ghalkemm
hi giet minnha mil-familja
GENTILE. Giet iprofanatha
darba darba fis-sena 1575 u
l-onra ta-sena 1635. Wara l-ew-
wel profanazzjoni l-poplu ha
niet jarga jsewina, u certu
Dumink Muscat, dment najt,
kien thallax minn buta biva le-
sir fil-quddisa kull nhar ta'
festa: wara t-tieni profanazzjo-
ni, giet irrangata fis-sena 1636
bit-thabir ta' l-imsemmi Gourg-
gion." (2)

"E impossibile determinare
a qual epoca risale la prima
fabbrica del Santuario man-
dando i documenti. Essa po-
re e' certamente piu' antica del
1554, nel qual anno fu la chiesa
in dal vescovo diocesano, Mons.
Fr. Domenico Cubelles e polche
negli atti di essa visita dal ves-
covo si legge che ora allora di
testo riedificata: credo si possa
assegnare al santuario almeno
cinque secoli di esistenza: dan-
do circa 150 anni alla vecchia
fabbrica, che nel 1554 aveva do-
vuto dar luogo alla nuova. La
famiglia Gentile, di cui sembra
spunta da lungo tempo la dis-
cendenza, fece costruire la pri-
ma chiesa, che fu' parca
per molti anni, appellata "ta'
Gentile". Un piccolo fondo ru-
stico assegnato in dote dal pri-
mo fondatore, dove rappresentava
il necessario all'annua festa
S. Maria di Mezz
Agosto (3). Riedificata di
recente nel 1553 dopo ventun
anni era gia' in rovina tanta che
il Sigr. Matteo de Emmaus
che ne aveva cura, non pot-
te additare in il peso della fon-
dazione: su in tale stato tro-
vata nel 1575 il pretorato Visi-
tator Apostolico (4). E' tradi-
zione costante nel Garbo che
derivata da Mons. Depara la
distruzione della chiesa, e ac-
cingersi a macerare a demolir-
la, ma il primo di essi, cio' for-
se, si rompesse in quella un
braccio: il che parendo segno
del intervento divino a favore

del sacro luogo, nessuno fosse
per oso' diffargli ingiuria. Ran-
cose questa voce, senza pre-
tendere aggiungere maggior
credito di quello che si merita
" (5)

del sacro luogo, nessuno fosse
per oso' diffargli ingiuria. Ran-
cose questa voce, senza pre-
tendere aggiungere maggior
credito di quello che si merita
" (5)

Haru varjanti qm. ta' din
il-knija. Ilum ta' Pinu, naktub
hekk: "Ta' Pinu, naktub hekk
mili-ghalga fejn tinsab. Ilum
(11-1745) taht idejn il-Markis
Depara. Maht il-ghandu l-ips il
jaghmel il-quddisa kantata
nhar il-festa taghha mhollija
mis-Sur Giovanni Gourgion fuq
ghalga. "Ei molen Duxia m-
repta ta' kemma raba kien beym
il-pla ta' quddisa wahda fil-festa
ta' S. Marija."

"Jghidulha ta' Pinu ghax kien
Pinu Gaudi li dam jichu fusteb-
ha ghal imien twil ghalkemm
hi giet minnha mil-familja
GENTILE. Giet iprofanatha
darba darba fis-sena 1575 u
l-onra ta-sena 1635. Wara l-ew-
wel profanazzjoni l-poplu ha
niet jarga jsewina, u certu
Dumink Muscat, dment najt,
kien thallax minn buta biva le-
sir fil-quddisa kull nhar ta'
festa: wara t-tieni profanazzjo-
ni, giet irrangata fis-sena 1636
bit-thabir ta' l-imsemmi Gourg-
gion." (2)

"E impossibile determinare
a qual epoca risale la prima
fabbrica del Santuario man-
dando i documenti. Essa po-
re e' certamente piu' antica del
1554, nel qual anno fu la chiesa
in dal vescovo diocesano, Mons.
Fr. Domenico Cubelles e polche
negli atti di essa visita dal ves-
covo si legge che ora allora di
testo riedificata: credo si possa
assegnare al santuario almeno
cinque secoli di esistenza: dan-
do circa 150 anni alla vecchia
fabbrica, che nel 1554 aveva do-
vuto dar luogo alla nuova. La
famiglia Gentile, di cui sembra
spunta da lungo tempo la dis-
cendenza, fece costruire la pri-
ma chiesa, che fu' parca
per molti anni, appellata "ta'
Gentile". Un piccolo fondo ru-
stico assegnato in dote dal pri-
mo fondatore, dove rappresentava
il necessario all'annua festa
S. Maria di Mezz
Agosto (3). Riedificata di
recente nel 1553 dopo ventun
anni era gia' in rovina tanta che
il Sigr. Matteo de Emmaus
che ne aveva cura, non pot-
te additare in il peso della fon-
dazione: su in tale stato tro-
vata nel 1575 il pretorato Visi-
tator Apostolico (4). E' tradi-
zione costante nel Garbo che
derivata da Mons. Depara la
distruzione della chiesa, e ac-
cingersi a macerare a demolir-
la, ma il primo di essi, cio' for-
se, si rompesse in quella un
braccio: il che parendo segno
del intervento divino a favore

del sacro luogo, nessuno fosse
per oso' diffargli ingiuria. Ran-
cose questa voce, senza pre-
tendere aggiungere maggior
credito di quello che si merita
" (5)

(qabra ta' taghrii orizjoni
minn JOHN BEZZIN
Kompli mal-lara
(ta-sena 1-oh)

SANTA MARIJA TAD-DWEN
Din il-knija. Ilum ta' Pinu, naktub
hekk: "Ta' Pinu, naktub hekk
mili-ghalga fejn tinsab. Ilum
(11-1745) taht idejn il-Markis
Depara. Maht il-ghandu l-ips il
jaghmel il-quddisa kantata
nhar il-festa taghha mhollija
mis-Sur Giovanni Gourgion fuq
ghalga. "Ei molen Duxia m-
repta ta' kemma raba kien beym
il-pla ta' quddisa wahda fil-festa
ta' S. Marija."

"Jghidulha ta' Pinu ghax kien
Pinu Gaudi li dam jichu fusteb-
ha ghal imien twil ghalkemm
hi giet minnha mil-familja
GENTILE. Giet iprofanatha
darba darba fis-sena 1575 u
l-onra ta-sena 1635. Wara l-ew-
wel profanazzjoni l-poplu ha
niet jarga jsewina, u certu
Dumink Muscat, dment najt,
kien thallax minn buta biva le-
sir fil-quddisa kull nhar ta'
festa: wara t-tieni profanazzjo-
ni, giet irrangata fis-sena 1636
bit-thabir ta' l-imsemmi Gourg-
gion." (2)

"E impossibile determinare
a qual epoca risale la prima
fabbrica del Santuario man-
dando i documenti. Essa po-
re e' certamente piu' antica del
1554, nel qual anno fu la chiesa
in dal vescovo diocesano, Mons.
Fr. Domenico Cubelles e polche
negli atti di essa visita dal ves-
covo si legge che ora allora di
testo riedificata: credo si possa
assegnare al santuario almeno
cinque secoli di esistenza: dan-
do circa 150 anni alla vecchia
fabbrica, che nel 1554 aveva do-
vuto dar luogo alla nuova. La
famiglia Gentile, di cui sembra
spunta da lungo tempo la dis-
cendenza, fece costruire la pri-
ma chiesa, che fu' parca
per molti anni, appellata "ta'
Gentile". Un piccolo fondo ru-
stico assegnato in dote dal pri-
mo fondatore, dove rappresentava
il necessario all'annua festa
S. Maria di Mezz
Agosto (3). Riedificata di
recente nel 1553 dopo ventun
anni era gia' in rovina tanta che
il Sigr. Matteo de Emmaus
che ne aveva cura, non pot-
te additare in il peso della fon-
dazione: su in tale stato tro-
vata nel 1575 il pretorato Visi-
tator Apostolico (4). E' tradi-
zione costante nel Garbo che
derivata da Mons. Depara la
distruzione della chiesa, e ac-
cingersi a macerare a demolir-
la, ma il primo di essi, cio' for-
se, si rompesse in quella un
braccio: il che parendo segno
del intervento divino a favore

del sacro luogo, nessuno fosse
per oso' diffargli ingiuria. Ran-
cose questa voce, senza pre-
tendere aggiungere maggior
credito di quello che si merita
" (5)

Haru varjanti qm. ta' din
il-knija. Ilum ta' Pinu, naktub
hekk: "Ta' Pinu, naktub hekk
mili-ghalga fejn tinsab. Ilum
(11-1745) taht idejn il-Markis
Depara. Maht il-ghandu l-ips il
jaghmel il-quddisa kantata
nhar il-festa taghha mhollija
mis-Sur Giovanni Gourgion fuq
ghalga. "Ei molen Duxia m-
repta ta' kemma raba kien beym
il-pla ta' quddisa wahda fil-festa
ta' S. Marija."

"Jghidulha ta' Pinu ghax kien
Pinu Gaudi li dam jichu fusteb-
ha ghal imien twil ghalkemm
hi giet minnha mil-familja
GENTILE. Giet iprofanatha
darba darba fis-sena 1575 u
l-onra ta-sena 1635. Wara l-ew-
wel profanazzjoni l-poplu ha
niet jarga jsewina, u certu
Dumink Muscat, dment najt,
kien thallax minn buta biva le-
sir fil-quddisa kull nhar ta'
festa: wara t-tieni profanazzjo-
ni, giet irrangata fis-sena 1636
bit-thabir ta' l-imsemmi Gourg-
gion." (2)

XVII (1663 - 1679)

111

ALEXANDER BONNET O.F.M. Conv.



RASTIN K. NEWKHA II
L. MATHIAS

11.10.1960
 12.10.1960
 13.10.1960
 14.10.1960
 15.10.1960
 16.10.1960
 17.10.1960
 18.10.1960
 19.10.1960
 20.10.1960
 21.10.1960
 22.10.1960
 23.10.1960
 24.10.1960
 25.10.1960
 26.10.1960
 27.10.1960
 28.10.1960
 29.10.1960
 30.10.1960
 31.10.1960
 1.11.1960
 2.11.1960
 3.11.1960
 4.11.1960
 5.11.1960
 6.11.1960
 7.11.1960
 8.11.1960
 9.11.1960
 10.11.1960
 11.11.1960
 12.11.1960
 13.11.1960
 14.11.1960
 15.11.1960
 16.11.1960
 17.11.1960
 18.11.1960
 19.11.1960
 20.11.1960
 21.11.1960
 22.11.1960
 23.11.1960
 24.11.1960
 25.11.1960
 26.11.1960
 27.11.1960
 28.11.1960
 29.11.1960
 30.11.1960
 1.12.1960
 2.12.1960
 3.12.1960
 4.12.1960
 5.12.1960
 6.12.1960
 7.12.1960
 8.12.1960
 9.12.1960
 10.12.1960
 11.12.1960
 12.12.1960
 13.12.1960
 14.12.1960
 15.12.1960
 16.12.1960
 17.12.1960
 18.12.1960
 19.12.1960
 20.12.1960
 21.12.1960
 22.12.1960
 23.12.1960
 24.12.1960
 25.12.1960
 26.12.1960
 27.12.1960
 28.12.1960
 29.12.1960
 30.12.1960
 31.12.1960
 1.1.1961
 2.1.1961
 3.1.1961
 4.1.1961
 5.1.1961
 6.1.1961
 7.1.1961
 8.1.1961
 9.1.1961
 10.1.1961
 11.1.1961
 12.1.1961
 13.1.1961
 14.1.1961
 15.1.1961
 16.1.1961
 17.1.1961
 18.1.1961
 19.1.1961
 20.1.1961
 21.1.1961
 22.1.1961
 23.1.1961
 24.1.1961
 25.1.1961
 26.1.1961
 27.1.1961
 28.1.1961
 29.1.1961
 30.1.1961
 31.1.1961
 1.2.1961
 2.2.1961
 3.2.1961
 4.2.1961
 5.2.1961
 6.2.1961
 7.2.1961
 8.2.1961
 9.2.1961
 10.2.1961
 11.2.1961
 12.2.1961
 13.2.1961
 14.2.1961
 15.2.1961
 16.2.1961
 17.2.1961
 18.2.1961
 19.2.1961
 20.2.1961
 21.2.1961
 22.2.1961
 23.2.1961
 24.2.1961
 25.2.1961
 26.2.1961
 27.2.1961
 28.2.1961
 29.2.1961
 30.2.1961
 31.2.1961
 1.3.1961
 2.3.1961
 3.3.1961
 4.3.1961
 5.3.1961
 6.3.1961
 7.3.1961
 8.3.1961
 9.3.1961
 10.3.1961
 11.3.1961
 12.3.1961
 13.3.1961
 14.3.1961
 15.3.1961
 16.3.1961
 17.3.1961
 18.3.1961
 19.3.1961
 20.3.1961
 21.3.1961
 22.3.1961
 23.3.1961
 24.3.1961
 25.3.1961
 26.3.1961
 27.3.1961
 28.3.1961
 29.3.1961
 30.3.1961
 31.3.1961
 1.4.1961
 2.4.1961
 3.4.1961
 4.4.1961
 5.4.1961
 6.4.1961
 7.4.1961
 8.4.1961
 9.4.1961
 10.4.1961
 11.4.1961
 12.4.1961
 13.4.1961
 14.4.1961
 15.4.1961
 16.4.1961
 17.4.1961
 18.4.1961
 19.4.1961
 20.4.1961
 21.4.1961
 22.4.1961
 23.4.1961
 24.4.1961
 25.4.1961
 26.4.1961
 27.4.1961
 28.4.1961
 29.4.1961
 30.4.1961
 31.4.1961
 1.5.1961
 2.5.1961
 3.5.1961
 4.5.1961
 5.5.1961
 6.5.1961
 7.5.1961
 8.5.1961
 9.5.1961
 10.5.1961
 11.5.1961
 12.5.1961
 13.5.1961
 14.5.1961
 15.5.1961
 16.5.1961
 17.5.1961
 18.5.1961
 19.5.1961
 20.5.1961
 21.5.1961
 22.5.1961
 23.5.1961
 24.5.1961
 25.5.1961
 26.5.1961
 27.5.1961
 28.5.1961
 29.5.1961
 30.5.1961
 31.5.1961
 1.6.1961
 2.6.1961
 3.6.1961
 4.6.1961
 5.6.1961
 6.6.1961
 7.6.1961
 8.6.1961
 9.6.1961
 10.6.1961
 11.6.1961
 12.6.1961
 13.6.1961
 14.6.1961
 15.6.1961
 16.6.1961
 17.6.1961
 18.6.1961
 19.6.1961
 20.6.1961
 21.6.1961
 22.6.1961
 23.6.1961
 24.6.1961
 25.6.1961
 26.6.1961
 27.6.1961
 28.6.1961
 29.6.1961
 30.6.1961
 31.6.1961
 1.7.1961
 2.7.1961
 3.7.1961
 4.7.1961
 5.7.1961
 6.7.1961
 7.7.1961
 8.7.1961
 9.7.1961
 10.7.1961
 11.7.1961
 12.7.1961
 13.7.1961
 14.7.1961
 15.7.1961
 16.7.1961
 17.7.1961
 18.7.1961
 19.7.1961
 20.7.1961
 21.7.1961
 22.7.1961
 23.7.1961
 24.7.1961
 25

**L'AMARE UGOLE MILI-MATRICI
TA' L'ASSUNTA**

El-Vigario ialah gura-ment di bawah li gulu-
lu kaba; unlaghad lu resang kolox qu-
dam l-lagot. Dan, di lgba id-Dogra, na
satax na jachima kulma him mehteg chali.

Fil-fant, l-Arċipriet u-għid tal-Maestri Kolleggjaal ta' l-Assunta ma qabils mal-twaqqif tal-Parruċċa tal-Għarb. Mimm Rumu, in-nigħat Dolegal fil-persuna ta' Ljodovik Zammit Dan, minn ta' l-qagħda tal-Għarb, ma satax ma jaqbilis mal-kalbu ta' dan il-poplu. Għalhekk, id-digriet ta' l-Isqof Medina ma satax ma jkollux l-effett degħu, u kien għalhekk l-appell u raġa' sar kontra l-deċiżjoni ta' Roma.⁴⁰

GHELUQ

Mein giet inghollija għall-għieh ta' Kolleg-
għia, rajna li l-istess digriet int-waqqid
tagħha dahhulna f'moħħna li meħħilha l-
bidnu li kelliha fast il-poplu. Id-dokument
jura li saru xi appelli kontra dan, u nistax
min Roma liex laffarijiet jiccaraw. Hemm
id-dokument tas-sena 1665 li jgħax x'riedet
ighid Roma meta meħħilha l-Kappillan. No-
bħu li-Kappillan għallix ma kienx hemm
kionnu meta iwechbet Ardinari. Issa

4 (kg) (m/s) = 17 p a g r o m 84

Dafam 11. Palazo Nostro Episcopal Civ-
tati Vallaris, 20 August 1899.
Fr Michael, Episcopus Melvianus.
(A.C.M., 11, p. 289, v.)

IL-HAJJA PASTORALI FIL-



In-Novena Biblika hiġa waħda mill-attivitàjiet prinċipali tal-hajja pastorali fil-parroċċa tal-Katidral. Ma' din in-Novena, f'isem l-ewwel oħra, jinstemgħu konferenzi u saħħet biblika kif ukoll qud u pageant biblika. Ir-ritratt ta' hawn fuq juru xena mill-pageant biblika li nsewmu din is-sena u li kien jismu "L-Milied u l-Familja", kien tas-Salesjan Gorg Merciera.



Din is-sena nbat ukoll egħliq ta' 350 sena mill-waqf ta' l-Knisja, Katidral bla- ta l-Ewreli Kollegġjata l-Għawdex b'dispet ta' l-Isqof Baltassar Cagliares ta' 22 ta' Gurju 1623. Għal din l-okkażjoni, bejn is-27 u t-30 ta' Diċembru 1973, nsewmu b'attivitàjiet kommemorattivi u festivi, hawn ta' xorta pastorali. Ma' dawk u jismu sari diversi konċelebrazzjonijiet, nbat wirja religjosa, għe nsewmu monument ta' l-Isqof Giovanni M. Camilleri O.S.A. u fuq kolloz nsewmu Lejla Kulturel. Ir-ritratt ta' hawn fuq juru xena waqt l-ewel monument u lewġ xeni mill-Lejla Kulturel.



Il-hajja liturgika fil-Katidral l-Għawdex hiġa mtejjga ssewja fuq it-taħlil u nbat fil-Konstituzzjoni Liturgika tal-Konċilju Vankan II. Tant hu bekk li ta' kull sena fil-parroċċa tal-Katidral nsewmu Għawda Ewkaristika-liturgika u fiha jura bosta attivitàjiet. Ir-ritratt jura xena mill-Quddiesa Konċelebrata ta' egħliq din il-Għawda.



Ma' il-Randan nsewmu Missjoni Speċjali fil-Parroċċa tal-Katidral. F'din il-Missjoni P. Tarcisio Micallef M.S.S.P. kellew il-kategorija kollha tan-nisa u Mons. Isqof Niki Canich kellew il-argiel kollha ta' din il-Parroċċa. Ir-ritratt ta' hawn fuq jura xena waqt waħda minn dawk il-konferenzi.

IL-PARROĊĊA TA' L-AS SUNTA FIS-SEKLU XVII

Noti

(kompli. minn pagna 7)

1664, li appjekkajon prattika tal-Bolla tal-Kollegġjata, reggħet hawn id-dubju, imma d. digħet ta' l-Isqof Cagliares ma jsewmi bħal ripetizzjoni ta' l-Isqof Cagliares ta' qablu.

Madurata id-dubju taħt idwar jekk l-Assunta jsewmi għadha Parroċċa speċjali għal kollha l-Isqof 1678. H'kollmet jara, il-Parroċċa tal-Isqof li nbat għet mill-Matruċi Parroċċa, kien ta' l-Assunta. Gara l-Isqof hawn meta, ta' sena 1679, f'argħet il-Parroċċa l-oħra tal-Għawda. Ta' min jsewmi wkoll li, meta hawn dawk il-Isqof parroċċi għadha, ma jsewmuw idwar ta' l-Isqof parroċċa oħra u għandhom l'Isqof nbat. B'din l-argħet li kellew hawn hawn ma' l-Parroċċa ta' l-Assunta, bekk ukoll hawn obbligu li kien hawn hawn ma' d' il-Parroċċa Matruċi u, kif igħid l-Isqof, hawn hawn għadha l-oħra oħra.

1. Aca, Il-Taħlil ta' l-Ewreli Kollegġjata l-Għawdex R 250 Sena Kollegġjata 1623-1973, pp. 30-38.
2. Archivum (Cathedralis) Għawdianet Bolla "Superna Dispensatione", l. 10v.
3. Il-Taħlil ta' l-Ewreli Kollegġjata, l. c., pp. 36-37.
4. Id., pp. 30-31.
5. Archivum (Cathedralis) M'ellinnet, II, p. 152v.
6. Id., l. 152v.
7. G.F. ABELA, Della Descriptione di Malta, 1647, pp. 8, 9, 10, 11, pp. 324-30.
8. G.F. ABELA - G.A. CIANTAR, Malta Illustrata, v. 2 (1780), l. 3, pp. 4, pp. 239-40.
9. ABELA-CIANTAR, Malta Illustrata, l. c., p. 239.
10. A.C.M. II, l. 239v.
11. Id.
12. Id., l. 239v.
13. Id., l. 239v.
14. Id., l. 239v.
15. A.C.M. II, l. 239v.
16. A.C.M. II, l. 239v.
17. Id.
18. Id.
19. Id., l. 239v.
20. Id., l. 239v.
21. Id.
22. ABELA-CIANTAR, l. c., l. c., p. 239.

MAY'S

THE LADIES' SHOP
FOR FASHION AND ELEGANCE
54, RACECOURSE STREET, VICTORIA

DAPTA 12
GHAT-TFAL U TRABI
QTAR TAL-VITAMINI

TAJEB ANKI FIS-SAJF

MINN GHAND KULL SPIEJAR

KATIDRAL T'GHAWDEX -- BIR-RITRATTI



L-Ewiel Tqarbusa fil-parroċċa tal-Katidral oġi mogħtija importanza l-aktar kbira b'leż il-fidli kollha jfhemu din hekk festa mhux biss tal-fidli minn tal-parroċċa kollha. Ir-ritratti ta' hawn fuq juru żewġ xeni waqt id-Celebrazzjoni Ewkaristika ta' din is-sena.



Il-purissjoni tal-Passjoni din is-sena b'għaliq ta' 21 ta' Marzu. Għal dan il-pagew, rebbgħuz b'has-solu jżanzu boża opra godda: il-kostumi ta' imin apostli, bandalira bi-kelmiet irakmatu bid-deheb: "Gesù Nazarenu Sultan tal-Laud" kif ukoll il-kostum ta' Ximani, ir-ragel jwaf-jeb, kif sejjahlu l-Vangelu, bl-idma jidher fir-ritratti ta' hawn fuq.



Maini ir-Randun ta' din is-sena. L-Prebiterja Parrokkjali tal-Katidral b'leż għas-Sena Mqaddsa organizza f'din il-parroċċa boża attivitajiet pastorali li għew mqassmin fi tliet taqsimiet: a) parti teologika li kienet tighbor f'ha. Għalikommi tal-Papa Pawlu VI. Iwar dan il-Gublew Mqaddes u (c) parti para-liturgika li kienet tikkonsisti f'diversi pellegrinaggi, fi zżaffar, fil-marda, li x'juh u fil-ghima tal-parroċċa tal-Katidral kif ukoll fil-Via Sagra fil-berab. Ir-ritratti ta' hawn fuq juru s-Santwarja tal-Madonna "Ta' Pinu" lejn is-Sagra ta' Marzu ngabret l-Kommandu Parrokkjali tal-Katidral, wara pellegrinagg, għall-quddiesu, koncelebrata mill-membri tal-Prebiterja Parrokkjali ta' Kamfr.



Din is-sena habat ukoll il-Gublew tal-Deheb ta' l-Episkopu ta' l-Arċidjoċi Mons. Mikiel Gonzi li għal 20 sena mex-za l-Djoċesi t'Għawdex. Għal din l-okkażjoni saru festi speċjali anki f'Għawdex. Fil-Knisja Katedrali, fil-13 ta' Lulju, saret Kon-celebrazzjoni mmexxija mill-Arċidjoċi Metro-polita t'Għawdex, il-Kapulu Katedrali, il-Kollegġ tal-Kappilani, rappreżentanti tal-Kollegġjati u tal-Konsill Prebiterjali. L-Isqof Mons. Cauchi għamel l-onorifja ta' l-okkażjoni fejn semma il-birna fejjeda ta' Mons. Gonzi waqt il-veskovu degħu f'Għawdex. Ir-ritratti ta' hawn fuq juru xeni waqt din il-Koncelebrazzjoni.

SPRITEX

L-AHJAR

INSECT-KILLER

U JAGHMEL

ID-DAR TFUH



Wara boża sun, reġgħet saru fil-Katidral, kif huwa ferm xersq, l-Ordinazzjoni Sagra li f'ha għew ordnati 7 sacer-doti u 8 Djoċani, f'isem ta' Djoċani Joe Bexina tal-parroċċa tal-Katidral. Ir-ritratti ta' hawn fuq juru xeni, mill-funzjoni ta' l-Ordinazzjoni Sagra ta' din is-sena.

GHALL-AHJAR

U L-IRHAS

MADUM

Irishia għaliq:

FRANCIS CARUANA
& SONS

TRIQ IT-TIGRIJA,

VICTORIA

Tel. No. 76248

X'INHU L-AUROFAC?

L-Aurofac huwa medikament, jew ahjar sustanza, jipi tikkud u inballat ma' l-għaliq ta' l-animali.

X'EFFETT GHANDU L-AUROFAC?

L-Aurofac għandu tliet il-medikament "Antroscutyl" f'għandha ta' trab fin yafna kammella dar li għandha s-sahha tressu kull xorta ta' mikrohi li jarrakkaw l-animali u għandha qasara il-mard mill-animali. Barra minn hekk l-Aurofac għandu Vitamin B12 li tagħti s-sahha u li tagħti l-protezzjoni ta' l-animali, sew jekk dawn ikunu f'ur tal-hajj jew għal-laham, majjal, jek baqar tal-hajj.

Agenti nazzjonali:

V. J. SALOMONE

10, SOUTH STREET, VALLETTA

WIENED MILL ISRAH KWADRI LI MIEGHE NILTAOGHU
FIL-KNISJA KATIRALI T'GHAWDEX HUWA MINGHAJI L-
LOCKEN DUBBU L-KWADRI HEKK IMSEJJAN TAL-MADONNA
TA' SOLIDAG LI NSIRU FUQ L'ARTAL FIL-KAPPELLA TAS-
SACRAMENT

Mitax to' mi' Dhalli barto dak
 il g'yeo t'war Zahra Vincenzo
 Bonello. Dhalli dan il-kifif
 g'allha d'war d'war il-kalmiet.

U N-abharnet ta' nua isomni,
n-pota chikha li galla, gwa
l-awka: E Sammut "As a pain-
ter, Zahra was surprisingly ver-
satile but his strongest lines
were portraits and sacred com-
positions" (4)

1-artist u din 11-positiunem tar-Madonna għandu minnha ried li jkollha 10-kalori u 5-schjindini. Il-Larriet il-Vergin Marija oħra li kelli 10- bħala Għali il die mie

H-were kien tai Yung Ma-
 le looked ti maiba hia fan-
 haq, antingha middelele fan-
 niker a ta' thomem. Le-ga-lwe
 miketun a buxun lei fan-
 douheon qeghden jehden ti kull
 mih fates jehden Tolom ti
 shaddele mih hawn hawn a
 raw jekk bawax ti ghul bhal
 dak ti gawab jier. Ee-ragun
 ti-petun gawo i-banagjow ta'
 wacha hajden a mular shu
 lejow a bhal opax tak-xempe
 ghay hekk. Oun tabilhaq ti-
 waw ta' men skun jiwab fahum
 f'isher ta' dwelling ta' niker a
 ta' mbar.

Tant hi hekk li qisek qed ta ra l-assaw persing li jja bil-lig-
wa li fuqha D-mantell im-tighad
swan nestor li li-Mandool, ghali
kollek hawn kull il-għwint tan-



Fi fah klem U-hweleg-i; k-hom U-pilum; l-bbes M-Madon-ka jorra ghuama mlik dwe-
kna bex kuhade phom bla
tambia i-hemni i-Molameth o d-
daga i-garbo; U-Vernia Maria
U-mewi la' Bina Qad

[illegible]

1. O'Donoghue 60-1761a, 1761b
 - Azules de Salmado Vol. 2
 p. 40. Tinta de Most. O. P.
 Cádiz.
 2. O'Donoghue 60-1761a, 1761b
 - O'Donoghue de Maitre e O'Donoghue
 Acuña de Pavia p. 40.
 3. La Maitre de O'Donoghue
 - Vincente de Salmado p. 40.
 4. Notes on a History of the
 Maitre de Salmado p. 40.



KNIGHT



PACCARD BELLS



VOXSON
Televisions
Fullsize Car Radios
8 Track Stereo Players combined
with Car Radio with FM Decoder

THE HOUSE FOR
THE BEST

**"SOUND
OF
MUSIC"**



FARRISA & YAMAHA



AKAI
Tape Decks
Tape Recorders
Amplifiers
Turntables
Speakers

REPAIRS DEPARTMENT

QUALIFIED TECHNICIANS



Selmer



NANI



Gibson

Est. 1842

8, South Street, Valletta. Tel. 24701

81, Tower Road, Sliema. Tel. 30302

